



Contours® Options® Infant Car Seat Adapter Instruction Sheet

Hoja de instrucciones para Contours® Options®
adaptador de asiento de auto infantil

Feuille d'instructions pour la Contours® Options®
adaptateur pour siège auto bébé



WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use Restraint System. Your child's safety depends on you. Proper stroller use cannot be assured unless you follow these instructions. **DO NOT USE ADAPTER UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS.**

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

How to Keep Your Child Safe While Using this Adapter

- This product contains small parts. **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**
- You **MUST** read and follow the instructions that come with your Contours® Options® Tandem stroller to ensure that your Infant Car Seat Adapter is correctly installed to your stroller.
- Use this Infant Car Seat Adapter **ONLY** with Contours® Options® Tandem Stroller.
- **NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED WHILE IN STROLLER.** Accidents can happen quickly while your back is turned. You must always keep your child in view while your child is in the stroller, even when sleeping. Do not use this product as a bed. Your child may become tangled in straps or pads and suffocate.
- **Always place the carseat in the front adapter before placing another in the back adapter.** When removing children, always remove the child's carseat in the back adapter first before removing the child's in the front. Failure to do so may cause the stroller to become unstable and tip.
- **Always lock the stroller open before installing the adapters.** This prevents finger pinching and injuries caused by stroller collapsing.

What to Avoid While Using this Stroller

- **Always balance the weight of the stroller evenly.** To prevent the stroller from becoming unstable or tipping:
 - Do not place parcels or accessory items on the stroller canopy, seat, or over the handle.
 - Do not allow children to play with or hang onto the stroller.
 - **When using this product with only 1 child, only use the seat or car seat adapter in the front position.**
- **DO NOT lift by Front Bars.**
- Product may become unstable if a parcel bag, other than the one recommended by the manufacturer is used.
- Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.
- Take care when folding and unfolding to prevent finger pinching.

How to Use this Adapter with Your Infant Car Seat

• AVOID SERIOUS INJURY FROM FALLS:

- **DO NOT** place carseat in stroller seat. Carseat will not be secure. **DO NOT** use seat and infant car seat adapter at the same time.
- This product is only to be used with certain Infant Car Seats. See below for list of compatible Infant Car Seats.
- When using this product with your Infant Car Seat, infant must always be secured in the car seat with the car seat's harness.
- To ensure your Infant Car Seat is properly installed on the stroller, make sure it is:
 - Facing the person pushing the stroller.
 - Tightly secured to the stroller with the red restraint straps.
 - If at any time your Infant Car Seat does not secure properly to the car seat adapter, or if you have questions about assembly or use of the adapter or stroller, **Do Not** use this product. **Call Kolcraft at 1-800-453-7673.**
- **Make sure the stroller is fully unfolded and the car seat adapter is securely latched before attaching your Infant Car Seat.** This prevents finger pinching and injuries caused by stroller collapsing.
- **Only transport infants that are within the size and weight limitations of your Infant Car Seat, as described in the instruction manual provided by the Infant Car Seat manufacturer.**
- **WHEN USING ONLY ONE INFANT CAR SEAT ADAPTER OR TWO FOR TWINS, THE FOLLOWING INFANT CAR SEATS CAN BE USED:**

- | | | |
|-----------------------|--------------------------|-------------------------------|
| •Britax® Chaperone | •Evenflo® Discovery 5™ | •Graco® SnugRide® 32 |
| •Chicco® KeyFit | •Evenflo® Embrace™ | •Graco® SnugRide® 35 |
| •Chicco® KeyFit 30 | •Evenflo® Embrace™ 5 | •Maxi-Cosi® Mico™ |
| •Combi® Shuttle 33 | •Evenflo® Embrace™ 5 LX | •PegPerego® Primo Viaggio |
| •Cosco® First Ride DX | •Evenflo® Serenade™ | •PegPerego® Primo Viaggio SIP |
| •Cosco® Starter | •Graco® Safe Seat | •Safety 1st® Designer® 22 |
| •Evenflo® Discovery™ | •Graco® SnugRide® Infant | •Safety 1st® onBoard™ 35 |

- **If your Infant Car Seat is not one of the models listed above, DO NOT use your infant car seat with this car seat adapter. Other Infant Car Seat models will not fit properly and may result in serious injury to your child.**
- **DO NOT USE THE FOLLOWING CAR SEATS WITH THIS ADAPTER!**

This list is not inclusive.

- | | | |
|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| •Britax® Baby Safe™ | •Century® Smart Fit® Series | •Evenflo® On-My-Way™ |
| •Century® 535/580/590 Series | •Century® Take 2 | •Fisher Price® Stay in View™ |
| •Century® Assura® Series | •Combi® Tyro™ | •All Gerry® Infant Car Seats |
| •Century® Avanta™ Series | •Cosco® TLC | •Kolcraft® Secura |
| •Century® Smart Fit® Series | •Cosco® Dream Ride® | •Kolcraft® Infant Rider® |
| •Century® Vanté™ 5 | •Cosco® Eddie Bauer® Caress | |

Britax®, Century®, Chicco®, Combi®, Cosco®, Evenflo®, Fisher Price®, Gerry®, Graco®, Maxi-Cosi®, PegPerego® and Safety 1st® are trademarks of their respective owners. They are not associated with Kolcraft Enterprises, Inc. and no approval by them is to be implied.

ADVERTENCIA

Evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. Siempre use el sistema de cinturones. La seguridad de su hijo/a depende de usted. No se puede asegurar un uso apropiado de la carriola a menos que usted siga estas instrucciones. **NO USE LA ADAPTADOR HASTA QUE USTED HAYA LEIDO Y COMPRENDIDO ESTAS INSTRUCCIONES.**

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:

Cómo mantener a su hijo seguro mientras utiliza ésta adaptador

- Este producto contiene partes pequeñas. **ES NECESARIO QUE LO ENSAMBLE UN ADULTO.**
- Usted TIENE QUE leer y seguir las instrucciones que vienen con su Contours® Options® Tandem carriola para asegurar que su adaptador de asiento de auto infantil esta instalada correctamente con esta carriola.
- Use esta adaptador de asiento de auto infantil solamente con su Contours® Options® Tandem carriola.
- **NUNCA DEJE A SU NIÑO SOLO EN LA CARRIOLA.** Pueden ocurrir accidentes repentinamente mientras usted se encuentra de espaldas. Debe mantener a su niño siempre a la vista mientras esté en la carriola, incluso esté durmiendo. No utilice este producto como cama. Su niño pudiera quedar atrapado entre las correas o sofocarse con los colchoncitos.
- **Sitúe siempre el asiento de auto en la parte frontal del adaptador antes de situar otro en el adaptador trasero.** Cuando remueva al niño, remueva siempre primero el asiento en el adaptador de atrás antes de remover el niño en el frontal. De otra manera la carriola es inestable y podría voltearse si usted saca los niños en el orden equivocado.
- **Una vez abierta la carriola, asegurela antes de instalar los adaptadores.** Esto evitará que se cierre súbitamente y cause lesión al niño.

Qué debe evitar mientras utiliza ésta carriola

- **Siempre mantenga el peso de la carriola repartido por igual.** Para evitar que la carriola esté inestable o se voltee:
 - No coloque paquetes ni accesorios sobre la sombrilla, los asientos o la manija.
 - No permita que los niños jueguen con la carriola o se cuelguen de ella.
 - **Cuando use este producto sólo con un niño, use sólo el asiento o adaptador de automóvil en la posición frontal.**
- **No levante la carriola por las barras frontales.**
- El producto puede hacerse inestable si una bolsa de paquete, otra de la que es recomendada por el fabricante es usada.
- Si necesitara ajustar la carriola, asegúrese de que los niños no estén en contacto con las piezas móviles, de lo contrario podrían lesionarse.
- **Tome cuidado cuando este doblando o desdoblando para pre venir pellizcos a los dedos.**

Cómo utilizar este adaptador con el asiento infantil para auto

• EVITE DAÑOS SERIOS CAUSADOS POR CAÍDAS O AL DESLIZARSE DEL ASIENTO:

- **NO PONGA el asiento de automóvil en asiento del carrito. El asiento de automóvil no será seguro. NO UTILICE el asiento y el asiento de coche del infante en el mismo tiempo.**
 - Este producto es para ser usado solamente con ciertos asientos infantiles. Vea la lista de los Asientos de Automóvil para infantil compatibles abajo.
 - Para usar este producto con su asiento infantil para auto, el niño siempre debe estar asegurado en el asiento con los cinturones de seguridad.
- Para asegurarse que el asiento Infantil de auto este bien instalado en la carriola asegure que:
- Se encuentre de frente a la persona empujando la carriola.
 - Este apretado a asegurado a la carriola con los cinturones rojos de seguridad.
 - Si su asiento infantil no se encuentra bien asegurado a el adaptador de asiento de automóvil o si tiene alguna duda sobre el ensamblaje o uso del adaptador o la carriola, **NO USE ESTE PRODUCTO.** Llame a Kolcraft al 1-800-453-7673.

• Asegúrese que la carriola esta desplegada y que el adaptador de asiento de automóvil está fijo antes de asegurar su asiento de automóvil. Esto evitará daños a los dedos y heridas causadas por un plegamiento inesperado.

• Transporte únicamente niños del tamaño y peso límite especificados en su asiento infantil, como se describe en el manual de instrucciones de su fabricante.

• CUANDO ESTÉ USANDO SOLO UN ADAPTADOR DE ASIENTO DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ O DOS PARA GEMELOS, SE PUEDEN UTILIZAR LOS SIGUIENTES ASIENTOS DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉS.

- | | | |
|-----------------------|--------------------------|-------------------------------|
| •Britax® Chaperone | •Evenflo® Discovery 5™ | •Graco® SnugRide® 32 |
| •Chicco® KeyFit | •Evenflo® Embrace™ | •Graco® SnugRide® 35 |
| •Chicco® KeyFit 30 | •Evenflo® Embrace™ 5 | •Maxi-Cosi® Mico™ |
| •Combi® Shuttle 33 | •Evenflo® Embrace™ 5 LX | •PegPerego® Primo Viaggio |
| •Cosco® First Ride DX | •Evenflo® Serenade™ | •PegPerego® Primo Viaggio SIP |
| •Cosco® Starter | •Graco® Safe Seat | •Safety 1st® Designer® 22 |
| •Evenflo® Discovery™ | •Graco® SnugRide® Infant | •Safety 1st® onBoard™ 35 |

• Si su asiento infantil para auto no es ninguno de los modelos anteriores, NO USE este asiento infantil para auto en este adaptador de asiento de automóvil. Otros modelos de asientos de auto nose ajustarán correctamente y pueden causar lesiones graves a su niño.

• NO USE LOS SIGUIENTES MODELOS DE ASIENTOS DE AUTOMÓVIL CON ESTE ADAPTADOR. Esta lista no es inclusiva ni esta completa.

- | | | |
|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| •Britax® Baby Safe™ | •Century® Smart Fit® Series | •Evenflo® On-My-Way™ |
| •Century® 535/580/590 Series | •Century® Take 2 | •Fisher Price® Stay in View™ |
| •Century® Assura® Series | •Combi® Tyro™ | •All Gerry® Infant Car Seats |
| •Century® Avanta™ Series | •Cosco® TLC | •Kolcraft® Secura |
| •Century® Smart Fit® Series | •Cosco® Dream Ride® | •Kolcraft® Infant Rider® |
| •Century® Vanté™ 5 | •Cosco® Eddie Bauer® Caress | |

Britax®, Century®, Chicco®, Combi®, Cosco®, Evenflo®, Fisher Price®, Gerry®, Graco®, Maxi-Cosi®, PegPerego® y Safety 1st® son marcas registradas de sus respectivos dueños. No están asociados con Kolcraft Enterprises, Inc. y no existe ninguna aprobación implícita.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter que l'enfant ne se blesse grièvement en tombant ou en glissant, toujours utiliser la ceinture de sécurité. La sécurité de votre enfant dépend de vous. Suivez ces instructions afin d'utiliser la poussette de façon convenable. **N'UTILISER LA ADAPTATEUR QU'APRES AVOIR LU ET COMPRIS CES INSTRUCTIONS.**

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ:

Comment garantir la sécurité de votre enfant avec cette adaptateur

- Ce produit contient de petites pièces. **DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.**
- Vous DEVEZ lire et suivre les instructions livrées avec votre poussette Contours® Options® Tandem pour vérifier que votre adaptateur pour siège auto bébé est correctement installé dans votre poussette.
- Utilisez cet Adaptateur pour siège auto bébé **UNIQUEMENT** avec la poussette Contours® Options® Tandem.
- **NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE DANS LA POUSSETTE.** Les accidents arrivent vite lorsque vous avez le dos tourné. Garder toujours l'enfant à portée de vue lorsqu'il se trouve dans la poussette, même s'il dort. Ne pas utiliser ce produit comme un lit. L'enfant risque de s'asphyxier avec les coussins et de s'étrangler avec les attaches.
- **Toujours placer le siège auto dans l'adaptateur avant, avant d'en placer un autre dans l'adaptateur arrière.** Quand vous retirez des enfants, toujours retirer d'abord le siège bébé de l'adaptateur arrière avant de retirer l'enfant placé à l'avant. Négliger ces directives peut entraîner une instabilité et une chute de la poussette.
- **Toujours verrouiller la poussette en position ouverte avant d'installer les adaptateurs.** Cela évitera à la poussette de basculer et de tomber, et de blesser l'enfant.

Que faut-il éviter avec cette poussette

- **Toujours équilibrer le poids de la poussette de façon égale.** Pour éviter qu la poussette ne devienne instable ou ne bascule:
 - **Ne pas** placer de paquets ou autre chose de ce genre sur la capote, le siège ou autour de la poignée de la poussette.
 - **Ne pas** permettre aux enfants de jouer avec la poussette ou de se suspendre à la poignée.
 - **Quand vous utilisez ce produit avec 1 seul enfant, utilisez seulement le siège ou l'adaptateur pour siège auto en position avant.**
- **NE PAS soulever par les Barres avant.**
- Cet article peut se déstabiliser en cas d'utilisation d'un sac autre que celui recommandé par le fabricant.
- **Veillez à tenir les enfants éloignés de toute pièce mobile** quand vous réglez a poussette, afin d'éviter qu'ils ne se blessent.
- **Pour éviter que l'enfant ne se coince les doigts, faire attention au moment de déplier ou de plier la poussette.**

Comment utiliser cette adaptateur avec votre Siège auto bébé

- **EVITER QUE L'ENFANT NE SE BLESSE EN TOMBANT OU EN GLISSANT:**

- **NE PAS** placer le siège auto dans le siège de la poussette. Le siège auto ne sera pas sécurisé. **NE PAS** utiliser le siège et l'adaptateur pour siège auto bébé en même temps.
- N'utiliser ce produit qu'avec certains sièges auto nourrissons. Voirci-dessous la liste des sièges auto compatibles.
- Quand vous utilisez ce produit avec votre Siège auto bébé, le bébé doit toujours être sécurisé dans le siège auto avec le harnais de sécurité du siège auto.
- Pour s'assurer que le siège auto nourrissons est bien en place, s'assurer qu'il:
 - Fait face à la personne poussant la poussette.
 - Est attaché de façon serrée à la poussette à l'aide des sangles de sécurité rouges.
 - Bien fixé à la adaptateur pour siège auto bébé avec les ceintures de sécurité. Si à quelque moment que ce soit votre siège auto nourrisson n'est pas bien attaché à la poussette, ou si vous avez des questions sur le montage ou l'utilisation siège auto bébé ou de la poussette, **NE PAS UTILISER** ce produit. Appeler Kolcraft au **1-800-453-7673**.
- **S'assurer que la poussette est entièrement dépliée et mise en place avant d'attacher le siège auto nourrisson.** Cette précaution permet d'éviter de se coincer les doigts et d'éviter des accidents causés par l'effondrement de la poussette mal mise en place.
- Ne transporter que des nourrissons satisfaisants aux limitations de taille et de poids de votre siège auto nourrisson, stipulées dans le manuel d'instruction fourni par le fabricant du siège auto.
- **QUAND VOUS UTILISEZ SEULEMENT UN ADAPTATEUR DE SIEGE AUTO BEBE OU DEUX POUR DES JUMENTS, LES SIEGES AUTO BEBE SUIVANTS PEUVENT ETRE UTILISES:**

- | | | |
|-----------------------|--------------------------|-------------------------------|
| •Britax® Chaperone | •Evenflo® Discovery 5™ | •Graco® SnugRide® 32 |
| •Chicco® KeyFit | •Evenflo® Embrace™ | •Graco® SnugRide® 35 |
| •Chicco® KeyFit 30 | •Evenflo® Embrace™ 5 | •Maxi-Cosi® Mico™ |
| •Combi® Shuttle 33 | •Evenflo® Embrace™ 5 LX | •PegPerego® Primo Viaggio |
| •Cosco® First Ride DX | •Evenflo® Serenade™ | •PegPerego® Primo Viaggio SIP |
| •Cosco® Starter | •Graco® Safe Seat | •Safety 1st® Designer® 22 |
| •Evenflo® Discovery™ | •Graco® SnugRide® Infant | •Safety 1st® onBoard™ 35 |

• Si votre siège auto nourrisson n'est pas un des modèles indiqué cidessus, ne pas utiliser votre siège auto nourrisson dans le siège arrière de cette adaptateur pour siège auto bébé ou poussette. D'autres sièges auto nourrisson ne se fixent pas correctement et risquent d'entraîner des accidents pour votre enfant.

- **NE PAS UTILISER LES SIEGES AUTO SUIVANTS AVEC CETTE ADAPTATEUR ! Cette liste n'est pas exhaustive:**

- | | | |
|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| •Britax® Baby Safe™ | •Century® Smart Fit® Series | •Evenflo® On-My-Way™ |
| •Century® 535/580/590 Series | •Century® Take 2 | •Fisher Price® Stay in View™ |
| •Century® Assura® Series | •Combi® Tyro™ | •All Gerry® Infant Car Seats |
| •Century® Avanta™ Series | •Cosco® TLC | •Kolcraft® Secura |
| •Century® Smart Fit® Series | •Cosco® Dream Ride® | •Kolcraft® Infant Rider® |
| •Century® Vanté™ 5 | •Cosco® Eddie Bauer® Caress | |

Britax®, Century®, Chicco®, Combi®, Cosco®, Evenflo®, Fisher Price®, Gerry®, Graco®, Maxi-Cosi®, PegPerego® & Safety 1st® sont propriétés de leurs propriétaires respectifs. Elles ne sont pas associées à Kolcraft® Enterprises, Inc. et ne sont pas impliquées.



Infant Car Seat Adapter
 Adaptador de asiento de auto infantil
 Adaptateur pour siège auto bébé

To Attach Infant Car Seat Adapter - Para instalar y usar el adaptador de asiento de auto infantil - Pour attacher l'adaptateur pour siège auto bébé

Infant Car Seat Adapter Catches

Enganches del adaptador de asiento de automóvil
 Clenches de l'adaptateur pour siège auto bébé

1 Align **Infant Car Seat Adapter** catches over frame hubs as shown and push Infant Car Seat Adapter down onto the frame hubs until a "Click" is heard. Make sure the "Front / Frente" sticker on the adapter is facing the front of the stroller.



Front Sticker
 Calcomanía frontal
 Autocollant avant

1

Frame Hub & Button

Enlace de la estructura y botón
 Moyeu et bouton du cadre

ES: Alinée los enganches del **adaptador de asiento de automóvil para bebés** sobre los enlaces de la estructura, como se muestra, y presione el adaptador del asiento de automóvil sobre los enlaces de la estructura hasta que se escuche un "clic". Asegúrese de que la calcomanía "Front / Frente", en el adaptador, está en la parte frontal de la carriola.

FR: Aligner les clenches de l'**adaptateur pour siège auto bébé** au-dessus des moyeux du cadre, comme illustré, et enfoncer l'adaptateur de siège auto bébé sur le cadre jusqu'à qu'un "Clic" se fasse entendre. Vérifier que l'autocollant "Front / Avant" de l'adaptateur fait face à l'avant de la poussette.

2 The button on the frame hubs should be seen through both **Infant Car Seat Adapter** catches. Pull up on the Infant Car Seat Adapter to make sure it is securely attached.



2

ES: El botón en los enlaces de la estructura debe verse a través de ambos enganches en el **adaptador de asiento de auto para bebé**. Tire del adaptador de asiento de auto para bebé para asegurarse de que está unido de forma segura.

FR: Le bouton sur les moyeux du cadre doit être visible à travers les deux clenches de l'**adaptateur pour siège auto bébé**. Tirez sur l'adaptateur pour siège auto bébé pour vérifier qu'il est bien sécurisé.





NOTE: To remove, push both buttons on the frame hub in, then lift the Infant Car Seat Adapter up.

ES: NOTA: para remover, presione ambos botones en el enlace de la estructura y luego tire del adaptador de asiento de automóvil hacia arriba.

FR: REMARQUE: Pour retirer, appuyer sur les deux boutons du moyeu du cadre, et soulever l'adaptateur pour siège auto bébé vers le haut.

Attaching a Second Infant Car Seat Adapter: Follow Steps 1 and 2, by installing the Infant Car Seat Adapter to the frame hubs towards the front of the stroller.

ES: Instalando el segundo adaptador de asiento: Sigue pasos 1 y 2, instalado el asiento al enlace de la estructura hace frente de la carriola.

FR: Pour attacher un deuxième adaptateur pour siège auto bébé: Suivre les étapes 1 et 2, en installant l'adaptateur pour siège auto bébé aux moyeux du cadre vers l'avant de la poussette.

To Secure All Acceptable Infant Car Seats - Para asegurar otro asiento infantil acceptable - Pour attacher tous les sièges auto bébé acceptables

⚠ WARNING

When using this product, to avoid serious injury from falling or sliding out, infant must always be secured in the Infant Car Seat with the Car Seat harness. Refer to Infant Car Seat Instructions for proper adjustment.

⚠ ADVERTENCIA

Al usar este producto, evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. El niño debe estar asegurado en el asiento. Use siempre el cinturón. Consulte las instrucciones del asiento de bebé para auto para ajustarlo adecuadamente.

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque vous utilisez ce produit, l'enfant doit être bien attaché dans le siège auto avec le harnais de celui-ci pour éviter qu'il ne tombe ou ne glisse et ne se blesse grièvement. Se reporter au manuel du siège pour une fixation correcte.

- 1** Baby's head should be slightly above their knees for added comfort. Also, make sure Infant Car Seat is not too upright when placed in adapter. Finally, keep car seat handle up to avoid interfering with other child.

ES: La cabeza del bebé debe estar ligeramente por encima de sus rodillas para más comodidad. Además, asegúrese de que el asiento de automóvil no está demasiado recto cuando lo sitúe en el adaptador. Finalmente, mantenga el asa del asiento de auto hacia arriba, para evitar que interfiera con el otro niño.

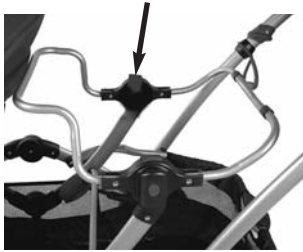
FR: La tête du bébé devrait se trouver légèrement au-dessus de ses genoux pour un confort optimal. Veillez également à ce que le Siège auto bébé ne soit pas trop droit quand il est placé dans l'adaptateur. Enfin, gardez la poignée levée pour éviter de gêner l'autre bébé.



1
&
2

Restraint Buckle Bag

Hebillas de sujeción de la bolsa
Sac pour sangles de sécurité



3

Lowest Center Point
El Punto De centro Más Bajo
Point central le plus bas

- 1** With one hand, grasp the Infant Car Seat handle (in its upright, carrying position). With your other hand, grasp Infant Car Seat near baby's feet. Gently position the Infant Car Seat above *Infant Car Seat Adapter* so the baby faces the stroller handle.

ES: Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo). Con la otra mano, agarre el asiento infantil cerca de los pies. Ponga el asiento cuidadosamente sobre el porta asiento con la cara del niño hacia el mango.

FR: D'une main, prendre la poignée du siège auto (dans sa position droite de transport). De l'autre main, prendre le siège auto près des pieds du bébé. Mettre en place le siège auto au dessus du châssis pour que le bébé fasse face à la poignée.

- 2** Lower the Infant Car Seat between the front & rear bars. Remove restraint buckles from bag.

ES: Baje el asiento infantil entre la barra delantera y la barra trasera. Remueva las hebillas de sujeción de la bolsa.

FR: Abaisser le Siège auto bébé entre les barres frontale et arrière. Retirer les sangles de sécurité du sac.

- 3** For a secure fit, wrap restraint straps around the frame and position through Infant Car Seat belt slots and buckle. Tighten Restraint Straps. **Special Instructions** for Car Seats without belt slots: Secure Infant Car Seat to *Adapter* by wrapping restraint around frame and over seat's lowest center point near handle and buckle them together. Tighten Restraint Straps. Repeat installation for other Infant Car Seat.

ES: Para que quede ajustado, enrolle las cintas de sujeción alrededor del marco y sitúe a través de las ranuras y hebillas del asiento de auto infantil. Apriete las cintas. **Instrucciones Especiales** para los asientos de auto sin ranuras de cinturón: asegure el asiento de auto infantil al adaptador enrollando la sujeción alrededor del marco y sobre el punto más bajo de los asientos, cerca del mango y átelos juntos. Ajuste las cintas de seguridad. Repita la instalación para el otro asiento infantil.

FR: Pour un réglage sécurisé, faire passer les sangles de sécurité autour du cadre, et les positionner à travers les fentes et boucles de la ceinture de sécurité du Siège auto bébé. Serrer les Sangles de sécurité. **Instructions spéciales** pour les Sièges auto sans fentes pour ceintures: Attacher le Siège auto bébé à l'*Adaptateur* en faisant passer la sangle autour du cadre et par dessus le point central le plus bas du siège, près de la poignée, et les enclencher. Serrer les sangles de sécurité. Répéter l'installation pour l'autre Siège auto bébé.

NOTE: Shopping cart lever will not lock onto the carrier. To secure Infant Car Seat to carrier, use restraint straps.

ES: NOTA: La palanca del carrito de la compra no se asegura al porta asiento. Para asegurar el asiento al porta asiento, utilice las cintas de seguridad.

FR: REMARQUE : Les leviers de caddies ne se verrouillent pas sur le chariot. Pour attacher le Siège auto bébé au chariot, utilisez les sangles de sécurité.

CAUTION: If child's legs touch bottom of the other car seat discontinue use of adapter and car seat. Use Contours® Options® Tandem stroller with seat provided.

ES: PRECAUCIÓN: Si la piernade el niño toca lo de abajo de el otro asiento de auto no continua el uso de el adaptador y asiento de auto. Use la carriola Contours® Options® Tandem con el asiento proporcionado.

FR: MISE EN GARDE: Si les jambes de l'enfant touchent le bas de l'autre siège auto, cessez d'utiliser l'adaptateur et le siège auto. Utilisez la poussette Contours® Options® Tandem avec le siège fourni.



To Secure Infant Car Seat
Para asegurar el asiento infantil
Pour sécuriser le siège auto bébé

4 Lock both foot brakes to keep stroller from rolling.

ES: Asegure los dos frenos de pie para evitar que la carriola ruede.

FR: Verrouiller les deux freins à pied pour empêcher la poussette de rouler.

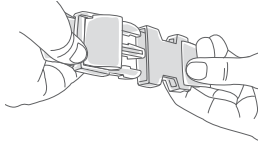
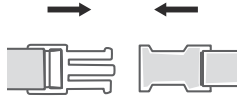
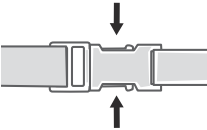
5 To fasten car seat restraint belts - open up loop of the restraint belt. Adjust belt until the buckles almost touch.

ES: Para abrochar los cinturones del asiento de auto, abra el lazo del cinturón de ajuste. Ajuste el cinturón hasta que las hebillas casi se toquen.

FR: Pour attacher les ceintures de sécurité du siège auto - ouvrir la bride de la ceinture de sécurité. Ajuster la ceinture jusqu'à ce que les boucles se touchent presque.

5




6**6****7****6**

Pull end tab of restraint belt to set. Push buckles together to secure.

ES: Jale el extremo del cinturón para ajustarlo. Abroche las hebillas para asegurarlas.

FR: Tirer sur la languette de l'extrémité pour régler. Enclencher les boucles l'une avec l'autre pour sécuriser.

7

To unsnap Restraint Belt - press tabs.

ES: Para desabrochar la hebilla del cinturón del asiento, presione las lengüetas.

FR: Pour ouvrir la ceinture de sécurité - appuyer sur les languettes.

8

Make sure Infant Car Seat is secure. Test Infant Car Seat installation by moving it in all directions to ensure a tight fit to Adapter.

ES: Asegúrese de que el asiento de bebé para el auto esté bien sujetado. Compruebe la instalación del asiento de auto infantil moviéndolo en toda dirección para asegurar que esté fijo en el adaptador.

FR: S'assurer que le siège auto est bien en place. Contrôler l'installation en la faisant bouger dans tous les sens pour garantir qu'elle soit bien stable et bien fixée au adaptateur.

NOTE: Your Infant Car Seat may have a level indicator. It is not necessary for use with this carrier and the indicator may fall outside the recommended area. The level indicator is for use while the Infant Car Seat is in an automobile. Your child's head should always be above their knees.

ES: NOTA: Puede que el asiento de bebé para el auto tenga un indicador de nivel. No es necesario usar el indicador pues puede quedar fuera de la zona recomendada. El indicador de nivel es para usarlo mientras el asiento de bebé para el auto esté en un automóvil. La cabeza de su hijo debe estar siempre por encima de sus rodillas.

FR: REMARQUE: Votre siège auto a peut-être un indicateur de niveau. Celui-ci n'est pas nécessaire pour l'utilisation de ce châssis et l'indicateur peut tomber hors de la zone recommandée. L'indicateur de niveau est à utiliser lorsque le siège est dans une voiture. La tête de votre enfant devrait toujours être au-dessus de ses genoux.

To Remove Infant Car Seat
Para remover el asiento infantil
Pour retirer le siège auto bébé

- 9** Unbuckle Restraint Belts and remove them from Car Seat belt slots.

ES: Desabroche las cintas de seguridad y sáquelas de las ranuras del cinturón del asiento infantil.

FR: Détacher les sangles et les enlever des fentes de la ceinture du siège auto.

- 10** With one hand grasp the Infant Car Seat carry handle (in its upright, carrying position).

ES: Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo)

FR: D'une main prendre la poignée du siège auto (dans sa position droite de transport).

CARE & MAINTENANCE

- Clean metal parts with a damp cloth and wipe dry.
- Clean woven fabric or vinyl parts with mild soap and water solution.
- Dry wet adapter with a soft cloth to prevent rusting.
- When storing adapter never stack other items on top of it; this may damage the adapter.
- Periodically check for worn parts, loose screws, torn materials or stitching.
- Discontinue use and replace any damaged parts immediately.

CUIDADO & MANTENIMIENTO

- Limpie las partes de metal con un trapo húmedo y luego séquelas.
- Limpie la tela tejida o las partes de vinilo con jabón suave y agua.
- Seque la adaptador con un trapo suave cuando se haya mojado para evitar de que se oxide.
- Cuando guarde la adaptador, nunca ponga otros objetos encima de ella, ya que esto podría dañarla.
- Revise periódicamente para ver si tiene partes gastadas, tornillos flojos, materiales rotos o partes descosidas.
- Deje de usarlo y cambie inmediatamente cualquier parte dañada.

ENTRETIEN & NETTOYAGE

- Nettoyer les parties métalliques avec un chiffon humide et les essuyer.
- Nettoyer le tissu ou les parties en vinyle avec un détergent doux et une solution aqueuse.
- Sécher la poussette encore humide à l'aide d'un chiffon non corrosif pour éviter qu'elle ne rouille.
- Ne rien empiler sur la adaptateur lorsqu'elle n'est pas utilisée ; cela pourrait l'endo mager.
- Contrôler régulièrement adaptateur pour voir si des pièces sont usées, des vis desserrées, ou si le tissu ou la couture sont déchirés.
- Cesser d'utiliser et remplacer immédiatement les pièces endommagées.

LIMITED WARRANTY

Kolcraft® warrants this product to be free of defects in materials and workmanship, as follows: For a period of ONE YEAR from the date of purchase, Kolcraft will repair or replace, at its option, the defective product. If you have a problem or are not satisfied with this product, please contact the Consumer Service Department at Kolcraft.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. KOLCRAFT SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of warranties set forth above, so the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. We sincerely thank you for your purchase of this Kolcraft product.

To obtain warranty service, please call Kolcraft's Consumer Service Department at 1-800-453-7673 in U.S. and Canada, 1-910-944-9345 outside U.S. and Canada or contact us via email at customerservice@kolcraft.com. If the product is returned to Kolcraft's Consumer Service Department for repair or replacement, it must be shipped prepaid and adequately insured.

For further information visit www.kolcraft.com

Recall WEBSITE: HELP KEEP YOUR CHILD SAFE. Check www.recall.gov to see if any products you use with your child or any of your child's toys have been recalled.

PERSONAL RECORD CARD

Once in a while, we are less than perfect and one of our products with a problem reaches a customer. In most cases, we can solve your problem with replacement parts. Please contact us before you return one of our products to the store. Once a product is returned, it cannot be resold. The materials and the energy used to make it are wasted.

Please fill in the information in the space provided and attach a copy of your purchase receipt. You will need this information to obtain warranty service.

You can find the Model Number and Date of Manufacture on a sticker located inside the hub.

Please direct any comments, questions or replacement part requests to:

Kolcraft® Enterprises, Inc. Consumer Service Department

10832 NC Highway 211 East

Aberdeen, NC 28315

1-800-453-7673 in U.S. & Canada, 1-910-944-9345 outside U.S. & Canada

Eastern Standard Time, 8 am-6:45 pm Monday - Thursday, 8 am-3:30 pm Friday

fax: 910-944-3490

e-mail: customerservice@kolcraft.com

Model / Style Number: _____

Date of Manufacture: _____

Date of Purchase: _____

Turn to page 19 to see a list of replacement parts

GARANTÍA LIMITADA

Kolcraft® garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y fabricación de la siguiente manera: Por un período de UN AÑO después de la fecha de compra, Kolcraft reparará o reemplazará, a su opción, el producto defectuoso. Si usted tiene un problema o no está satisfecho con este producto, por favor diríjase al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN SE DISPONE EN ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DE CONSUMIDOR. KOLCRAFT NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, SALVO EN LA MEDIDA REQUERIDA POR LA LEY APLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías según se dispone anteriormente, de manera que es posible que las antedichas exclusiones no sean aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también disponga de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro. Le agradecemos sinceramente por haber comprado este producto Kolcraft.

Para obtener servicio de garantía, llame al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft al 1-800-453-7673 en Estados Unidos y Canadá; fuera de Estados Unidos y Canadá: 1-910-944-9345 o envíenos un mensaje por correo electrónico a customerservice@kolcraft.com.

Si el producto se devuelve al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft para ser arreglado o reemplazado, debe mandarse con el flete pagado y debidamente asegurado.

Para mayor información visítenos en www.kolcraft.com

SITIO DE WEB DE HACER VOLVER: MANTENGA A SU HIJO SEGURO. Compruebe www.recall.gov para ver si cualquiera de los productos que utiliza con su hijo o cualquiera de sus juguetes han sido retirados.

TARJETA DE REGISTRO PERSONAL

Ocasionalmente no logramos la perfección y uno de nuestros productos presenta algún problema al llegar al cliente. En la mayor parte de los casos podemos resolver el problema con piezas de reemplazo. Sírvase ponerse en contacto con nosotros antes de devolver uno de nuestros productos a la tienda. Una vez que se devuelve un producto, no se puede volver a vender. Se desperdician los materiales y la energía que se usó en su fabricación. Por favor escriba la información en el espacio provisto y adjunte una copia de su recibo de compra. Usted necesitará esta información para obtener los servicios incluidos en la garantía.

Usted puede encontrar el número del modelo y la fecha de fabricación en una etiqueta situada dentro del cubo.

Favor de remitir cualquier comentario, preguntas o pedidos de piezas de respuesto a:

Kolcraft® Enterprises, Inc. Consumer Service Department

10832 NC Highway 211 East

1-800-453-7673 en los Estados Unidos y en Canadá, 1-910-944-9345 fuera de los Estados Unidos y Canadá tiempo estándar del este, 8 am-6:45 pm Lunes - Jueves, 8 am-3:30 pm Viernes

fax: 910-944-3490

correo electrónico: customerservice@kolcraft.com

Número de Modelo/Estilo: _____

Fecha de fabricación: _____

Fecha de compra: _____

Diríjase a la página 19 para ver una lista de piezas de repuesto

GARANTIE LIMITÉE

Kolcraft® garantit cet article contre tout défaut de fabrication, selon les décrets suivants: Kolcraft s'engage à réparer ou remplacer, à sa convenance, l'article défectueux pendant UN AN à partir de la date d'achat. Si vous avez un problème ou n'êtes pas entièrement satisfait de cet article, veuillez contacter le Service à la Clientèle de Kolcraft.

COMME CETTE GARANTIE LE STIPULE, LE CONSOMMATEUR NE PEUT PRETENDRE QU'À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DE L'ARTICLE. KOLCRAFT NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE POUR RUPTURE DE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE CONCERNANT CET ARTICLE, EN RESTANT TOUTEFOIS DANS LES LIMITES DE LA LOI EN VIGUEUR. TOUTE GARANTIE TACITE DE COMMERCIALISATION OU D'UTILISATION ADEQUATE DE CET ARTICLE EST LIMITEE A LA DUREE DE CETTE GARANTIE.

Certains états interdisent l'exclusion ou la limitation des garanties présentées ci-dessus ; dans ce cas-là, ces exclusions ne vous concernent pas. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier selon les états. Nous vous remercions sincèrement d'avoir acheté cet article Kolcraft.

Pour tous services de garantie, merci de contacter le Service à la Clientèle de Kolcraft au 1-800-453-7673 pour États-Unis et le Canada et au 1-910-944-9345 en dehors des États-Unis et du Canada, ou par courrier électronique à customerservice@kolcraft.com.

En cas de retour de cet article au Service à la Clientèle de Kolcraft pour une réparation ou un remplacement, envoyez-le en port payé et suffisamment assuré.

Pour davantage de renseignements, visitez le site www.kolcraft.com

SITE WEB DE RAPPEL DE PRODUITS : GARANTISSEZ LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT. Consultez le site www.recall.gov afin de déterminer si les produits utilisés pour l'enfant ou les jouets ont été rappelés.

FICHE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Il arrive parfois qu'un de nos articles soit défectueux et pose un problème au consommateur. Dans la plupart des cas, nous pouvons résoudre votre problème en effectuant un remplacement des pièces défectueuses. Contactez-nous avant de retourner un de nos articles au magasin. Une fois retourné, l'article ne peut être revendu. Les matériaux et l'énergie utilisés pour sa fabrication ont alors été gaspillés.

Nous vous encourageons à noter les renseignements nécessaires dans l'espace prévu à cet effet et à y joindre une copie de votre ticket de caisse. Vous aurez besoin de ces renseignements pour bénéficier du service de garantie.

Vous trouverez le numéro de modèle et la date de fabrication sur un autocollant situé à l'intérieur du moyeu.

Prière d'envoyer vos commentaires, questions ou demandes d'échange de pièce à:

Kolcraft® Enterprises, Inc. Consumer Service Department

10832 NC Highway 211 East

Aberdeen, NC 28315

1-800-453-7673 aux États-Unis et au Canada, 1-910-944-9345 à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

Heure de New York, de 8h00 à 18h45 du lundi au jeudi, de 8h00 à 15h30 le vendredi

fax: 910-944-3490

courriel: customerservice@kolcraft.com

Numéro du modèle: _____

Date de fabrication: _____

Date d'achat: _____

Lisez en page 19 la liste de pièces de remplacement

REPLACEMENT PARTS LIST / LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO / LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Circle the Part You Need

Marque con un círculo el
repuesto que necesita

Encerclez la pièce dont vous
avez besoin

Replacement parts may look slightly different than what is
shown below.

Las piezas de recambio se pueden ver ligeramente diferentes
de como se muestran abajo.

Les pièces de rechange peuvent différer légèrement des illus-
trations.



\$29.99

Infant Car Seat Adapter

Adaptador de asiento de auto infantil

Adaptateur pour siège auto bébé

Replacement Parts Order Form / Formulario para ordenar piezas de repuesto / Formulaire de commande pour pièces de rechange

- Complete the following form. Your model number and date of manufacture must be included on the form to ensure proper replacement parts.
- Complete el siguiente formulario. Debe incluir en el formulario el número de su modelo y fecha de fabricación para asegurarse de que obtenga las piezas de repuesto adecuadas.
- Remplissez le formulaire suivant. Votre numéro de modèle et la date de fabrication doivent être inclus dans le formulaire pour garantir un échange de pièce approprié.

Model Number - No de modelo - Numéro du modèle _____

Date of Manufacture - Fecha de fabricación - Date de fabrication _____

Total:

Shipping & Handling* - *Gastos de envío* - Port et manutention**: \$5.00

*\$15.00 outside the continental U.S.

*U.S. \$15.00 para fuera de continente de EE.UU

*\$15 dollars US pour les clients résidant hors de la partie continentale des É.-U.

Sales Tax** - *Impuestos** - T.V.A.***: _____

**NC Residents Only 7%

**Residentes de North Carolina nomas 7%

** 7% pour les résidents de la Caroline du Nord uniquement.

Total Due - *Total a pagar - Total à régler*: _____

Check or money order (in US dollar) enclosed (payable to Kolcraft Enterprises, Inc.)

Cheque o giro adjunto (a nombre de Kolcraft Enterprises, Inc.)

Chèque ou mandat postal (montant en dollar US) inclus (à l'ordre de Kolcraft Enterprises, Inc.)

Charge to credit card

Cobrar a la tarjeta de crédito - Débiter cette carte de crédit

Visa Mastercard

Account# - *Cuenta No - N° compte*: _____

3 Digit Security Code - *3 numeros de código de dígito de seguridad -*

Code de sécurité à 3 chiffres _____

Expiration Date - *Fecha de vencimiento - Date d'expiration*: _____ / _____

Signature - *Firma*: _____

Ship to - *Enviar a - Destinataire*:

Name - Nombre - Nom _____

Address - Dirección - Adresse _____

City, State, Zip - Ciudad, Estado, Código postal - Ville, Province, Code postal _____

() _____

Telephone - Teléfono - Téléphone _____

Email Address - Correo electrónico - Adresse courriel _____